



Zürcher Bauernverband (ZBV)  
8600 Dübendorf  
044/ 217 77 33  
www.zbv.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 4'843  
Erscheinungsweise: 49x jährlich

Themen-Nr.: 540.3  
Abo-Nr.: 1088177  
Seite: 3  
Fläche: 28'246 mm<sup>2</sup>

**ARTIKEL-SERIE IN 3 TEILEN ZUM THEMA SPRITZENREINIGUNG: TEIL 2 «FELDRREINIGUNG DURCH KONTINUIERLICHE INNENREINIGUNG»**

## Kontinuierliche Innenreinigung dank zweiter Pumpe

**Am einfachsten ist es, die Spritze direkt auf dem Feld zu reinigen. Dazu können alte Spritzen mit der kontinuierlichen Innenreinigung nachgerüstet werden. Durch diese einfache Lösung sind weniger Fehler möglich, es braucht weniger Zeit und man muss allenfalls nicht absteigen.**

*Stephan Berger, Strickhof/SVLT*

In der letzten Serie wurde die billigste und einfachste Nachrüstvariante für ältere Spritzen vorgestellt. Wobei Tankinnenreinigungsdüsen und zwei Dreiweghahnen installiert werden. Über den einen Hahn können so die Innenreinigungsdüsen erreicht werden. Über den anderen Hahn kann der Rücklauf beim letzten Spüldurchgang in die Ansaugleitung geleitet werden. Das heisst: Vom Traktor absteigen und die Spritze auf Reinigen stellen, spülen, Spritze auf Spritzbetrieb umstellen, wieder auf-

steigen und Spülflüssigkeit ausspritzen. Dieser Vorgang muss zwei- bis dreimal wiederholt werden. Diese Variante ist zeitaufwendig und bietet wenig Komfort.

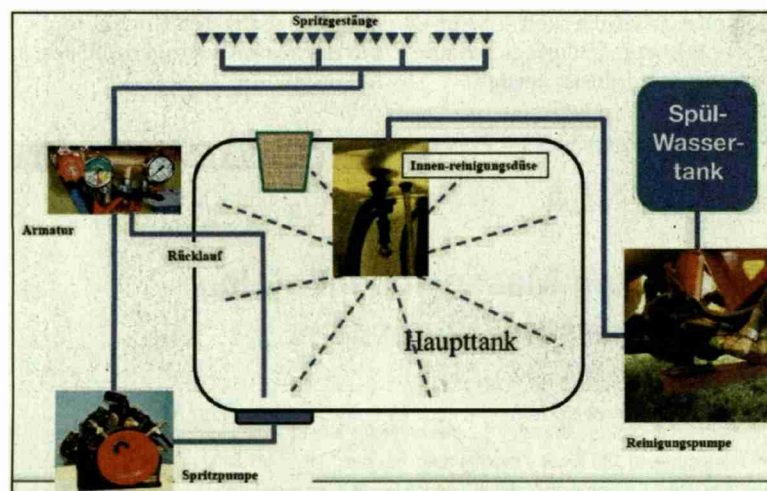
### Kontinuierliche Innenreinigung

Eine andere Möglichkeit der Nachrüstung älterer Feldspritzen stellt die kontinuierliche Innenreinigung dar. Dabei wird nebst den Tankinnenreinigungsdüsen eine zweite Pumpe aufgebaut. Das Spülwasser gelangt nicht über die Hauptpumpe zu den Tankreinigungsdüsen, sondern stellt einen eigenen Spülwasserkreislauf dar. Durch die Einfachheit sind weniger Fehler möglich, es braucht weniger Zeit und man muss allenfalls nicht absteigen. Allerdings muss man auch hier wissen, wie der Wasserkreislauf funktioniert, damit alle Leitungen gespült werden.

### Kosten für die Nachrüstung

Für Feldspritzen mit einem Brühtankvolumen bis 800 Liter und Gestängebreiten bis 15 Meter kann eine Elektropumpe aufgebaut werden. Für grössere Spritzen braucht es eine hydraulisch angetriebene Pumpe. Zudem benötigt man ein bis zwei Tankreinigungsdüsen und diverses Kleinmaterial wie Anschlussfittings, Schlauch, Schlauchklemmen, Ein-/Aus-Schalter. Auf dem Markt werden komplette Bausätze angeboten. Dabei kostet das Paket mit der Elektropumpe ca. 1000 Franken und mit hydraulischem Antrieb ca. 1500 Franken. Allerdings ist bei den Tankinnenreinigungsdüsen zu achten, dass die Schlauchzuführung ausserhalb des Brühtanks erfolgt. Weiter muss beachtet werden, dass die Pumpenleistung max. 90 Prozent des Düsenausstosses beträgt.

Auskünfte: Stephan Berger, Strickhof, Telefon 058 105 99 52, stephan.berger@strickhof.ch



**Mit einer zweiten Pumpe wird ein unabhängiger Spülkreislauf aufgebaut.**  
Bildquelle Agrotop